Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 28 (1910)

Heft: 197

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 197 XXVIII. Jahrgang Bern, Samstag, 30. Juli 1910 Berne, Samedi, 30 juillet XXVIIIme année № 197

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . » 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Diese Nummer umfasst acht Seiten — Ce numéro renferme huit pages

Inhalt — Sommaire

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce — Contrôle fédéral des ouvrages d'or et d'argent (Eidgenössische Gold- und Silberwaren-Kontrolle). — Europäisch-Amerikanische Zuckerstatistik. — Espagne. — Wochenausweise verschiedener Notenbanken. — Situations hebdomadaires de diverses banques d'émission. — Internationaler Postgiroverkehr. — Service internationale des virements postaux. — Wertbriefe und Wertschachteln nach Brasilien. — Lettres et boites avec valeur déclarée à destination du Brésil. — Schweizerische Handelsstatistik. — Statistique du commerce suisse. — Schweizerische Gesandtschaft in Wien. — Légation de Suisse à Vienne. — Alexandria. — Alexandria. — Weizenpreise. — Generalversammlungen. — Assemblées générales. — Dividenden. — Dividendes.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti

Das Bezirksgericht Münchwilen (Thurgau) hat sub 19. Juli l. J. beschlossen: Es sei der allfällige Inhaber der Obligation Nr. 3962, d. d. 25. Mai 1897, per Fr. 2000, lautend auf die Leib- und Sparkasse Eschlikon und zugunsten des Jakob Wigert, Pleger, in Rickenbach (Thurgau), aufgefordert, diesen Titel innert der Frist von 3 Monaten, d. d. publ. an anzumelden, unter der Androhung, dass derselbe andernfalls alsdann als entkräftet erklärt würde. (W. 92³)

Frauenfeld, den 29. Juli 1910.

Gerichtskanzlei Münchwilen.

Nous, président du tribunal du district de Moutier, sommons: Le détenteur inconnu de la police d'assurance sur la vie, contractée le 29 juin 1906, par le Sieur Christian Lauber, agriculteur, à Court à la compagnie «La Genevoise», ayant son siège à Genève, au capital de fr. 5000 (mixte), portant le nº 18362, de la produire et de la déposer au greffe du tribunal du district de Moutier dans le délai de 3 mois, à dater de la première publication du présent avis, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

Moutier, le 27 juillet 1910.

(W. 91³) Le président du tribunal: **J. Périnat.**

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites.

(B.-G. 231 und 232.) (L. P. 231 et 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers

Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio del fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Zürich *Konkursamt Riesbach in Zürich V* (1414¹)
Gemeinschuldnerin: Schweiz. Automobildroschkengesellschaft A. G., Seefeldstrasse 309, in Zürich V, eingetragen am 6. Mai 1910.
Datum der Konkurseröffnung: 7. Juli 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 3. August 1910, nachmittags 2 Uhr, im Restaurant Neuhof, Seefeldstrasse 40, in Zürich V.
Eingabefrist: Bis 27. August 1910.

Kt. Zürich *Konkursamt Wiedikon* (1436²)
Gemeinschuldnerin: Vici A.-G. für Herstellung erschlossener Nahrungsmittel, in Zürich III, Manessestrasse 190.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Juli 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 8. August 1910, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Wiedikon.
Eingabefrist: Bis 30. August 1910.

Kt. Zürich *Konkursamt Zürich* (1427¹)
Gemeinschuldnerin: Kommanditgesellschaft H. Gauch-Stadler & Cie., an der Sihlhofstrasse Nr. 16, in Zürich.
Datum der Konkurseröffnung: 14. Juli 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 5. August 1910, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes, Börsenstrasse Nr. 22.
Eingabefrist: Bis 30. August 1910.

Kt. Bern *Konkursamt Signau in Langnau* (1441)
Gemeinschuldner: Jörg, Fritz, von Affoltern i. E., Metzger, in Signau.
Datum der Konkurseröffnung: 22. Juli 1910.
Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 5. August 1910, vormittags 9½ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Signau in Langnau.
Eingabefrist: Bis 30. August 1910.

Kt. Uri *Konkursamt des Kantons in Altdorf* (1434)
Gemeinschuldnerin: A. G. Chappe & Cordonetspinnerei Altdorf, in Altdorf.
Datum der Konkurseröffnung: 25. Juli 1910.
Auf Verfügung des Konkursrichters wird die Liquidation nach Art. 231 des Schuldbetreibungs- und Konkursgesetzes im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für die Kosten einen hinreichenden Vorschuss leistet.
Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 18. August 1910.

Kt. Solothurn *Konkursamt Olten* (1430)
Gemeinschuldner: Bittl, Sebastian, Gemüse- und Südfrüchtenhandlung, Trimbacherstrasse, in Olten.
Datum der Konkurseröffnung: 27. Juli 1910.
Summarisches Verfahren (Art. 231 des Gesetzes).
Eingabefrist: Bis 20. August 1910.
NB. Da Schuldner flüchtig, wollen die Gläubiger ihre Forderungen auf diese Publikation eingeben, da keine Aufforderungen versandt werden können.

Ct. del Ticino *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio* (1433)
Fallito: Waelchli, Hans, già in Mendrisio, ora d'ignota dimora.
Data della dichiarazione del fallimento: 20 luglio 1910.
Prima adunanza dei creditori: 6 agosto 1910, alle ore 9½ ant., nella sala dell'ufficio esecuzione e fallimenti, in Mendrisio.
Termine per le insinuazioni: 30 agosto 1910.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Cossonay* (1432)
Failli: Franchini, Henri, colporteur, à Cossonay.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 juillet 1910.
Délai pour les productions: 20 août 1910.
Cette faillite sera traitée en la forme sommaire, à moins qu'un créancier ne demande, avant la distribution des deniers, l'application de la procédure ordinaire en faisant l'avance des frais.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1435)
Faillie: Fasel, Césarine, ci-devant cafetier, rue Neuve, à Lausanne.
Date de l'ouverture de la faillite: 23 juillet 1910.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 6 août 1910, à 3 heures après-midi, dans une des salles de l'Evêché, à Lausanne.
Délai pour les productions: 30 août 1910.

Kollokationsplan. — Etat de collocation.

(B.-G. 249, 250 u. 251.) (L. P. 249, 250 et 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Luzern *Konkursamt Ruswil* (1450)
Gemeinschuldner: Ottiger, P., Metzger, in Ruswil.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 9. August 1910.

Kt. Luzern *Konkursamt Escholzmatt* (1440)
Gemeinschuldner: Lötscher, Niklaus, Velohandlung, in Wissenbach, Marbach.
Anfechtungsfrist: Vom 1. bis und mit 11. August 1910.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1431)
Im Konkurse über Frey-Birmelin, Gottlob, liegt der Kollokationsplan zur Einsicht auf.
Anfechtungsfrist: 10 Tage.

Ct. de Neuchâtel *Office des faillites de La Chaux-de-Fonds* (1437)
Failli: Jeanmonod, Charles Léon, seul chef de la maison Charles Jeanmonod, fabricant d'horlogerie, à La Chaux-de-Fonds.
Délai pour intenter l'action en opposition: 9 août 1910.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1456)
Failli: Paris, Louis, restaurateur, Rue du Cendrier.
Délai pour intenter l'action en opposition: 10 août 1910.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV* (1445/46)

Gemeinschuldnerin: Frau Jekiel, J., Pensiou, Vogelsangstrasse 32, in Zürich IV.
Datum der Konkurseröffnung: 13 Juli 1910.
Datum der Einstellungsverfügung: 20. Juli 1910, mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: Bis 9. August 1910.

Gemeinschuldner: Laier-Ledermann, Wilhelm, Bauunternehmer, Zeunerstrasse 5, in Zürich IV.
Datum der Konkurseröffnung: 16. Juli 1910.
Datum der Einstellungsverfügung: 21. Juli 1910, mangels Aktiven.
Einspruchsfrist: Bis 9. August 1910.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (1454/1455)

Gemeinschuldnerin: Uhrensteinarbeitergenossenschaft, mit Sitz in Biel.
Datum des Schlusses: 27. Juli 1910.

Gemeinschuldner: Leuenberger, Isaak, von Walterswil, gew. Auswanderungsagent in Biel.
Datum des Schlusses: 21. Juli 1910.

Ct. de Fribourg *Office des faillites de l'arrondissement de la Glâne, à Romont* (1442/43)

Faillis:
Société romontaise de consommation.
Dougoud-Gérard, Pierre, à Romont.
Date de la clôture: 25 juillet 1910.

Ct. de Genève *Office des faillites de Genève* (1457)

Failli: Mehl, Hermann, fabrique de produits chimiques, à Carouge.
Date de la clôture: 25 juillet 1910.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.
(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195et 317.)

Kt. Luzern. *Konkursamt Escholzmatt* (1439)

Gemeinschuldner: Glanzmann, Gottlieb, Dürrenbachschächli, in Escholzmatt.
Datum des Widerrufes: 27. Juli 1910.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1451)

Failli: Aeschlimann, Th., marchand-tailleur, à Lausanne.
Date de la révocation: 16 juillet 1910.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Liegenschaften-Steigerung

Kt. Zürich *Konkursamt Aussersihl in Zürich III* (1429²)

Im Konkurse über die Firma W. Laier & Cie, Baugeschäft, in Zürich IV, werden im Auftrage des Konkursamtes Oberstrass, Montag, den 29. August 1910, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum Löwen, an der Limmatstrasse, in Zürich III, auf öffentliche Steigeruug gebracht:

1) Ein Wohnhaus, an der Röntgenstrasse, in Zürich III, unter Assek.-Nr. 3274 als unvollendet für Fr. 52,200 brandversichert, mit zwei Aren, 92,7 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat.-Nr. 8067.
2) Ein Wohnhaus, an der Röntgenstrasse, in Zürich III, unter Assek.-Nr. 3261 als unvollendet für Fr. 39,800 assekuriert, mit zwei Aren 24,2 m Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat.-Nr. 8066.
3) Zwei Aren 91,2 m² Land, Ecke Röntgen-Heinrichstrasse, in Zürich III, mit einem darauf im Bau befindlichen Wohnhaus, Kat.-Nr. 8102.
4) Eine Are 62 m² Bauplatz, an der Heinrichstrasse, Kat.-Nr. 8103.
5) Ein Wohnhaus, an der Heinrichstrasse, in Zürich III, unter Assek.-Nr. 3281 als unvollendet für Fr. 35,400 brandversichert, mit zwei Aren 11,7 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Kat.-Nr. 8104.

Die Steigerungsbedingungen liegen hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Zürich *Konkursamt Enge in Zürich II* (1438²)

Aus dem Konkurse des Mauch-Motzer, J., Baumeister, wohnhaft Volkmarstrasse 10, in Zürich IV, bringt die obgenannte Stelle im Auftrag des Konkursamtes Oberstrass, Dienstag, den 30. August 1910, nachmittags 2 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Enge, auf öffentliche Steigerung:

Die unausgeschiedene Hälfte an 28 Aren 32,8 m² Wiesen (Bauland), an der Mutschellenstrasse, in Wollishofen, Kat.-Nr. 37.

Plan und Verwertungsprotokoll liegen hierorts zur Einsicht auf.

Kt. Zürich *Konkursamt Oberstrass in Zürich IV* (1444)

Im Konkurse der Firma W. Laier & Cie, Baugeschäft, in Zürich IV, gelangen Mittwoch, den 31. August 1910, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zur Kreuzstrasse auf dem Milchbuck, in Zürich IV, folgende Liegenschaften auf öffentliche Steigerung:

1) 10 Aren 2,2 m² Land, an der Wehnthalerstrasse, in Zürich IV, mit einem darauf im Bau befindlichen Wohnhaus, Kat.-Nr. 2152.
2) 4 Aren 12,6 m² Land daselbst, mit einem darauf im Bau begriffenen Wohnhaus, Kat.-Nr. 2153.
3) 21 Aren 24,4 m² Land an der Wehnthalerstrasse, in Zürich IV, Kat.-Nr. 2154.
4) 2 Aren 72 m² Land an der Schaffhauserstrasse, in Zürich IV, Kat.-Nr. 1627.

Die Steigerungsbedingungen liegen vom 20. August 1910. an beim Konkursamt Oberstrass, in Zürich IV, zur Einsicht auf.

Kt. Bern *Konkursamt Biel* (1453)

Im Konkursverfahren gegen Karrer, Otto, Apotheker in Biel, werden Montag, den 8. August 1910, nachmittags 2 Uhr, im Steigerungslokal im Amtbause zu Biel versteigert folgende Wertschriften:

1) 1 Kaufbeile von Fr. 3000 und eine solche von Fr. 32,000.
2) 1 Aktie auf das Hotel Royal in Zürich von Fr. 500.
3) 1 Schuldbrief von Fr. 6900.
4) 5 Aktien der Aargauischen Bank in Aarau.
5) 18 Aktien der Vereinigten Xylolith- und Kohlensäure-Werke in Wildegg, von je Fr. 500.

Kt. Bern *Konkurskreis Fraubrunnen* (1419²)

Liegenschaften und Warenlager.

Gemeinschuldner: Marti-Wälchli, Emil, von Sumiswald, gewesener Inhaber der Firma E. Marti-Wälchli, Eisen, Glas- und Geschirrhandlung, in Utzenstorf.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 3. September 1910, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zum Bären, in Utzeustorf.

Gemäss Beschluss der Gläubigerversammlung vom 15. Juli 1910 findet nur eine Steigerung statt und es hat der Gläubigerausschuss die Kompetenz, die Steigerungs-Objekte ohne Rücksicht auf die amtliche Schatzung hinzugeben.

Steigerungsgegeustände:

A. Eine Besitzung mitten im Dorfe Utzenstorf, unweit vom Bahnhof, euthaltend:
1. Ein neu erbautes Wohnhaus mit Magazin in Stein erstellt und mit Hartdach versehen, unter Nr. 66a für Fr. 59,300 gegen Brandschaden versichert.
2. An Hausplatz, Hofraum und Hofstatt von 6,66 Aren laut Plan C. 33 Parzelle Nr. 46.

Grundsteuerschatzung Fr. 60,200. Amtliche Schatzung Fr. 52,000.

B. Die nördliche Hälfte eines Lagerschuppens beim Hotel Bahnhof, in Utzenstorf, für Fr. 3700, die beiden Hälften gegen Brandschaden versichert. Die amtliche Schatzung beträgt Fr. 1000.

C. Ein gut assortiertes Lager in Eisen- und Nickelwaren, Glas- und Porzellangeschirrartikeln, sowie eine grosse Partie Bestecke.

Die Steigerungsbedingungen sind vom 15. August 1910 an im Bureau der unterzeichneten Konkursverwaltung zur Einsicht aufgelegt.

Das Wohngebäude enthält nebst einem Verkaufsmagazin mit Bureau zwei sehr schöne fünfzimmrige Wohnungen im I. und II. Stock. Elektrisches Licht. Laufender Brunnen. Die Lage ist eine äusserst günstige.

Das Warenlager kommt en bloc für sich getrennt in Ausruf.

Zur Besichtigung der Objekte wende man sich an den unterzeichneten Konkursverwalter.

Utzenstorf, den 25. Juli 1910.

Der Konkursverwalter: *J. Studer*, Notar.

Kt. Luzern *Konkursamt Altishofen* (1428)

Gemeinschuldner: Bucher, Josef, Schreinerei, Holz- und Möbelhandluug, in Schötz.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag, den 13. August 1910, nachmittags 2 Uhr, im Gasthaus z. Löwen, in Altishofen.

Bezeichnung der zu versteigernden Wertschriften:

1. Gült ang. 1. Dezember 1907, haltend Fr. 2000, Vorgang: Keiner. 2. Gült ang. 1. Januar 1908, haltend Fr. 2000, Vorgang: Fr. 2000. 3. Gült ang. 2. Januar, 1908, haltend Fr. 2000, Vorgang: Fr. 4000;. 4. Gült ang. 1 Februar 1908, haltend Fr. 2000, Vorgang: Fr. 6000. 5. Gült ang. 2. Februar 1908, haltend Fr. 2000, Vorgang: Fr. 8000. 6. Gült ang. 1. März 1908, haltend Fr. 2000, Vorgang: Fr. 10,000. 7. Gült ang. 2. März 1908, haltend Fr. 2000, Vorgang: Fr. 12,000. 8. Gült ang. 1. April, haltend Fr. 1000, Vorgang: Fr. 14,000. 9. Gült ang. 1. Mai, haltend Fr. 2000, Vorgang: Fr. 15,000. 10. Gült ang. 15. Mai 1908, haltend Fr. 2000, Vorgang: Fr. 17,000. 11. Gült ang. 31. Mai, haltend Fr. 1000, Vorgang: Fr. 19,000. Würdigung: Fr. 19,000. Katasterschatzung: Fr. 17,000. 12. Gült ang. 1. September 1909, haltend Fr. 3000, Vorgang: Fr. 20,000. Würdigung Fr. 20,500. Katasterschatzung: Fr. 20,000.

Brandassekuranz: a. Zu Ziff. 1—11: Fr. 20,000; b. zu Ziff. 12: Fr. 25,000, haftend auf Gebäulichkeiten und Umgelände des Schuldners.

Die Titel und Steigerungsbedingungen liegen inzwischen beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Kt. Basel-Stadt *Konkursamt Basel-Stadt* (1426)

II. Gerichtliche Liegenschaftsgant

Donnerstag, den 1. September 1910, vormittags 11 Uhr, werden, mangels Angebotes an der I. Gant, im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts, gerichtlich versteigert die zur Konkursmasse des Meyer-Spörri, Adolf, von Basel, gehörenden Hälfte Anteile an deu Liegenschaften Sektion IX. B.

1) Parzelle 161, haltend 12 a 34,5 m², iu den Schmalzackern.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 4938.
2) Parzelle 163, haltend 22 a 25 m², in den Schmalzackern.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 8900.
3) Parzelle 172¹, haltend 56 a 42,5 m², in den krummen Fuhren.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 24,262.75.
4) Parzelle 175, haltend 16 a 46 m², in den krummen Fuhren..
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 7407.
5) Parzelle 176, haltend 31 a 77 m², in den krummen Fuhren.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 14,296.50.
6) Parzelle 177, haltend 13 a 0,5 m², iu den krummen Fuhren.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 5,852.25.
7) Parzelle 178, haltend 13 a 70 m², in den krummen Fuhren.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 6,165.
8) Parzelle 179, haltend 13 a 89,5 m², in den krummen Fuhren.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 6,252.75.
9) Parzelle 183, haltend 17 a 57,5 m², in den krummen Fuhren.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 7,030.
10) Parzelle 184, haltend 21 a 68,5 m², in den krummen Fuhren.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 9,107.70.
11) Parzelle 188, haltend 15 a 82 m², in den krummen Fuhren.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 6,328.
12) Parzelle 195², haltend 16 a 48 m², Bodenäcker.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 9888.
13) Parzelle 196², haltend 16 a 54 m², Bodenäcker.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 9924.
14) Parzelle 197¹, haltend 20 a 67 m², in den neuen Betten.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 14,469.
15) Parzelle 198¹, haltend 20 a 67 m², in den neuen Betten.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 14,469.
16) Parzelle 199¹, haltend 19 a 52,5 m², in den neuen Betten.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 13,667.50.
17) Parzelle 249, haltend 10 a 29 m², im Breitacker.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 4116.
18) Parzelle 254, haltend 10 a 54 m², im Breitacker.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 4216.
19) Parzelle 265, haltend 12 a 17 m², im Langacker.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 7302.
20) Parzelle 268¹, haltend 24 a 99 m², im Langacker.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 13,994.40.
21) Parzelle 269¹, haltend 18 a 11,5 m², im Langacker.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 9963.25.
22) Parzelle 373, haltend 13 a 55,5 m², in den krummen Fuhren.
Amtliche Schatzung der ganzeu Liegenschaft beträgt Fr. 5422.

23) Parzelle 381, haltend 23 a 94 m², im Langacker.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 13,406.40.
24) Parzelle 382, haltend 50 a 52,5 m², im Langacker.
Amtliche Schatzung der ganzen Liegenschaft beträgt Fr. 30,315.
Die Steigerungsbedingungen liegen bei der obgenannten Behörde zur Einsicht auf.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prend reconnaissance des pièces pendant les dix ours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Winterthur* (1458)
Schuldner: Horn, Moritz, von Zürich, Kaufmann, Inhaber der Firma M. Horn, Bazar, Neumarkt, in Winterthur.
Datum der Bewilligung der Stundung: 27. Juli 1910.
Sachwalter: J. Benninger, Rechtsanwalt, Bankstrasse 2, in Winterthur.
Eingabefrist: Bis 19. August 1910.
Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 8. September 1910, nachmittags 3½ Uhr, im Gasthof zum Ochsen (I. Stock), beim Bahnhof, in Winterthur.
Frist zur Einsicht der Akten: Vom 29. August 1910 an im Bureau des Sachwalters.

Verlängerung der Nachlassstundung. — Prolongation du sursis concordataire.
(B.-G. 295, Abs. 4.) (L. P. 295, al. 4.)

Kt. Zürich *Konkurskreis Zürich* (1448)
Das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, als Nachlassbehörde, hat auf Antrag des Sachwalters die der Firma Fehlmann & Facchetti-Guiglia, Vertretung in Rohseide in Zürich I, gewährte Nachlasstundung um weitere zwei Monate bis zum 24. September 1910 erstreckt, was hiemit den Gläubigern der genannten Firma bekannt gegeben wird.
Zürich, den 25. Juli 1910.
Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. *M. Thalberg*, Rechtsanwalt, « Hansahof ».

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concorda peuvent set présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Deliberazione sull' omologazione del concordato.
(L. E. 304)

Il creditori possono presentarsi all'udienza per farvi valere le loro opposizioni la concordato.

Ct. del Ticino *Tribunale civile di Lugano* (1447)
Debitore: Marchesini, Argeo, orefice, in Lugano.
Giorno, ora e luogo dell'udienza: Lunedì, 8 agosto 1910, alle ore 10 ant., nella sala delle udienze del tribunale civile nel Palazzo del Pretorio, in Lugano.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Kt. Zürich *Bezirksgericht Zürich* (1449)
Das Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, als Nachlassbehörde, hat mit Beschluss vom 4. Juli 1910 den von der Firma Gebr. Hofmann, Gipsergeschäft, Seefeldstrasse 267, in Zürich V, proponierten Nachlassvertrag zu 40 %, zahlbar innert drei Monaten nach gerichtlicher Genehmigung, je nach Ablauf eines Monats ein Drittel, gerichtlich genehmigt und auch für die nicht zustimmenden Gläubiger verbindlich erklärt. Dieser Beschluss ist rechtskräftig geworden.

Ct. de Vaud *Office des faillites de Lausanne* (1452)
Débiteur: Aeschlimann, Th., marchand-tailleur, à Lausanne.
Date de l'homologation: 16 juillet 1910.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

1910. 27. Juli. Die Kollektivgesellschaft **Suter, Marti & Schäublin zum «Landschäftler»** in Liestal (S. H. A. B. Nr. 1 vom 3. Januar 1906, pag. 2) hat sich aufgelöst; Aktiven und Passiven gehen über an die Aktiengesellschaft unter der Firma «Buchdruckerei und Buchhandlung zum «Landschäftler» A. G.» in Liestal.

Unter der Firma **Buchdruckerei und Buchhandlung zum «Landschäftler» A.-G.** gründet sich mit Sitz in Liestal eine Aktiengesellschaft. Zweck der Gesellschaft ist Betrieb der Buchdruckerei, Buchhandlung, Papeterie, sowie der Verlag des «Tagblatt der Landschaft Basel», des «Landschäftler», des «Schwizerhüsli» und eventuell weiterer Druckschriften. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Suter, Marti & Schäublin, zum «Landschäftler» in Liestal. Die Gesellschaftsstatuten sind in der Generalversammlung vom 27. April 1910 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 150,000, eingeteilt in 600 Aktien, im Nominalbetrag von Fr. 250. Die Aktien lauten auf den Namen. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch das Tagblatt der Landschaft Basel, die Einladungen zu den Generalversammlungen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen üben 2 vom Verwaltungsrat gewählte Geschäftsführer aus. Dieselben führen gemeinsam namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift durch Kollektivzeichnung. Zu Geschäftsführern der Gesellschaft sind Rud. Suter, von Kölliken (Aargau), in Liestal, und Emil Schäublin, von Bennwil (Baselland), in Liestal, gewählt worden.

27. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **Singer & Buchenhorner** in Eptingen (S. H. A. B. Nr. 155 vom 18. Juni 1908, pag. 1110) hat sich aufgelöst; die Firma ist nach bereits beendigter Liquidation erloschen.

Unter der Firma **Brunnen-Verwaltung und Bad Eptingen Singer & Buchenhorner A.-G.** gründet sich mit Sitz in Eptingen, Baselland, eine Aktiengesellschaft, die die Uebernahme, den Fortbetrieb und die Erweiterung des bisher von der Kollektivgesellschaft unter der Firma «Singer & Buchenhorner» geführten Mineralwassergeschäftes und Kurhausbetriebes Eptingen zum Zwecke hat. Die Aktiengesellschaft übernimmt durch Kauf das bisher seitens der Herren Singer und Buchenhorner betriebene Mineralwassergeschäft und das Kurhaus Bad Eptingen. Die Gesellschaftsstatuten sind durch die Generalversammlung vom 13. Juli 1910 festgestellt worden. Die Dauer der Gesellschaft ist unbestimmt. Das Gesellschaftskapital beträgt Fr. 160,000 (einhundertsechszigtausend Franken), eingeteilt in 320 auf den Namen lautende Aktien von je Fr. 500. Publikationsorgan ist das Schweiz. Handelsamtsblatt. Die Vertretung der Gesellschaft nach aussen übt ein durch den Verwaltungsrat gewählter Direktor aus; derselbe führt namens der Gesellschaft die rechtsverbindliche Unterschrift. Der Verwaltungsrat kann überdies an andere Personen Prokura erteilen. Direktor ist Ernst Singer, von Ermatingen, in Basel.

28. Juli. Inhaber der Firma **Eug. Schäublin-Jordan** in Birsfelden ist Eugen Schäublin-Jordan, von Bennwil, in Birsfelden, in Gütertrennung lebend mit seiner Ehefrau Maria Madgalena geb. Jordan. Natur des Geschäftes: Hotel und Restaurant zum «Bellevue».

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1910. 23. Juli. Die Firma **Baldassare Sangermano**, Uhrmacher, Quincaillerie und Bonneterie, in St. Fiden, Gemeinde Tablat (S. H. A. B. Nr. 282 vom 12. November 1909, pag. 1885), wird infolge Konkurses des Inhabers von Amteswegen gelöscht.

23. Juli. **Schützen-Genossenschaft Henau** mit Sitz in Niederuzwil, politische Gemeinde Henau (S. H. A. B. Nr. 180 vom 16. Juli 1909, pag. 1273). Aus der Kommission (Schiessverwaltung), sind die beiden Mitglieder Ernst Raschle, Kassier, und Gottlieb Näf, Aktuar, ausgetreten. Neu in die Kommission sind gewählt: Jakob Müller, von und in Henau, und Paul Kägi, von Bauma (Zürich), in Niederuzwil. Die Kommission besteht nunmehr aus folgenden Mitgliedern: Abraham Schawalder, Präsident; Jakob Müller, Kassier; Paul Kaegi, Aktuar; E. Stolz-Matt, Adolf Götsch, Jakob Künzler, Eduard Ackermann, Johann Hugentobler und August Müller. Die rechtsverbindliche Unterschrift namens der Genossenschaft führen der Präsident, Kassier und Aktuar kollektiv je zu zweien.

26. Juli. Die Kolletkivgesellschaft unter der Firma «Hamburger & Cie», Fabrikation en gros von Weisswaren und Stickereien, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 408 vom 26. Otkober 1904, pag. 1630), hat sich aufgelöst; die Liquidation wird unter der Firma **Hamburger & Cie in Liquid.** durch die Gesellschafterin Wwe. Charlotte Hamburger geb. Wallerstein und deren Sohn Karl Hamburger, beide von Buchs (Zürich), und in St. Gallen, durchgeführt. Die Liquidatoren zeichnen einzeln.

26. Juli. Die Firma **Alfred Weiss**, Zigarren- und Tabak-Handlung, in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 42 vom 26. März 1883, pag. 322), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen.

Inhaberin der Firma **Wwe. Alfred Weiss** in St. Gallen ist Berta Weiss geb. Gräser, von und in St. Gallen; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Alfred Weiss». Natur des Geschäftes: Zigarrenimport-Geschäft. Geschäftslokal: Theaterplatz 6.

27. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **Otto Pulaski & Co**, Stickerei-Fabrikation und Export, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 19 vom 25. Januar 1909, pag. 133), hat sich aufgelöst und ist infolge Geschäftsabtretung erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Aktiengesellschaft «Pulaski Company A. G.» in St. Gallen.

Die Kollektivgesellschaft unter der Firma **M. H. Pulaski & Co**, Stickereien, mit Sitz in Gossau (S. H. A. B. Nr. 44 vom 8. Februar 1900, pag. 180, und Nr. 113 vom 29. April 1910, pag. 778), hat sich aufgelöst. Aktiven und Passiven gehen über an die Aktiengesellschaft unter der Firma «Pulaski Company A. G.» in St. Gallen.

27. Juli. Unter der Firma **Pulaski Company A. G.** hat sich mit Sitz in St. Gallen eine Aktiengesellschaft konstituiert. Die Dauer der Gesellschaft ist unbeschränkt. Zweck der Gesellschaft ist die Errichtung und der Betrieb neuer, sowie die Erwerbung und Weiterbetreibung bereits bestehender Unternehmungen für Fabrikation und Betrieb von Erzeugnissen der Stickereiindustrie und verwandter Artikel der Textilbranche. Speziell bezweckt die Gesellschaft die Uebernahme in Aktiven und Passiven der Geschäfte der erloschenen Firmen «M. H. Pulaski & Co.» in Gossau, und «Otto Pulaski & Co.» in St. Gallen. Die Gesellschaft kann Filialen und Agenturen im In- und Ausland errichten; sie ist auch berechtigt, sich bei andern Geschäften und Gesellschaften zu beteiligen, soweit dies mit dem Gesellschaftszweck in einem Zusammenhang steht oder im Interesse der Gesellschaft als geboten erscheint. Die Statuten datieren vom 30. Juni 1910. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 750,000 (siebenhundertundfünfzigtausend Franken), eingeteilt in 1500 auf den Inhaber lautende, volleinbezahlte Aktien zu Fr. 500. Die Bekanntmachungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsverbindlich durch einmalige Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt in Bern. Die Organe der Gesellschaft sind: a. Die Generalversammlung der Aktionäre; b. der Verwaltungsrat, bestehend aus 4—7 Mitgliedern, gegenwärtig 4 Mitgliedern; c. die Direktion; d. die Kontrollstelle. Das Recht der Vertretung der Gesellschaft mit der Führung der rechtsverbindlichen Firmaunterschrift steht einzeln dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten und einem vom Verwaltungsrat zu bezeichnenden dritten Mitglied der Verwaltung zu, ferner jedem Direktor, und es kann der Verwaltungsrat auch Einzel- oder Kollektivprokura erteilen. Zum Präsidenten des Verwaltungsrates und gleichzeitig zum Direktor der Gesellschaft wurde gewählt: Otto Pulaski, in St. Gallen; zum Vizepräsidenten: Morris Henri Pulaski, in New-York, und Leon Pulaski, in New-York, als drittes zeichnungsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates. Der Verwaltungsrat erteilt ferner Einzelprokura an Gustav Rupp, von und in St. Gallen. Das Geschäftslokal befindet sich Vadianstrasse Nr. 31, in St. Gallen.

27. Juli. Die Kommanditgesellschaft unter der Firma **G. Thoma & Co** in St. Fiden, Gemeinde Tablat, Stickereifabrikation und Export (S.H.A.B. Nr. 292 vom 26. November 1907, pag. 2018), ist infolge Austrittes des Kommanditärs Eduard Staerkle erloschen.

Gottlieb Thoma, von St. Gallen, in St. Fiden, und Carl Zuber-Lenzinger, von Wil, in St. Gallen, haben unter der Firma **G. Thoma & C°** in St. Fiden, Gemeinde Tablat eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1910 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «G. Thoma & C°» übernommen hat. Natur des Geschäftes: Fabrikation und Export von Stickereien. Geschäftslokal: Rorschacherstrasse 139, Fabrik im Neudorf.

Thurgau — Thurgovie — Thurgovia

1910. 25. Juli. Der Inhaber der Firma **Dr med. Fritz Rutishauser, Aerztliches Pädagogium «Villa Breitenstein»** in Ermatingen (S. H. A. B. Nr. 470 vom 19. November 1906, pag. 1877), Dr. med. Fritz Rutishauser von Altnau ändert seine Firma ab in: **Aerztliches Landerziehungsheim «Villa Breitenstein» Dr med Rutishauser.**

26. Juli. Die unter der Firma **E. & S. Weill, Mechanische Schuhfabrik Gaissberg** in Kreuzlingen eingetragene Kollektivgesellschaft (S.H.A.B. Nr. 87 vom 26. März 1897, pag. 359), firmiert nunmehr **E. & S. Weill, mech. Schuhfabrik Gaisberg.**

26. Juli. **Käsereigenossenschaft Mauren** in Mauren (S. H. A. B. Nr. 159 vom 27. Mai 1898, pag. 658). An Stelle der ausgetretenen Albert Hausammann und August Forster sind in den Vorstand als Aktuar Edwin Brunschweiler und als Beisitzer Adolf Schalch, von und beide in Mauren, und als nunmehriger Präsident des Vorstandes Emil Häberlin, bisher Aktuar, gewählt worden.

Tessin — Tessin — Ticino

Ufficio di Lugano

1910. 27 luglio. La ditta **Camenzind Colombano,** in Lugano, esercizio dell'hôtel Bristol (F. o. s. di c. 14 febbraio 1907, n° 38, pag. 253) è cancellata per cessazione di commercio. L'attivo ed il passivo della cancellata ditta viene assunto dalla nuova ditta «Edoardo Camenzind». La procura conferita dalla cancellata ditta a Edoardo Camenzind è, per effetto di quanto sopra, cessata.

Proprietario della ditta **Edoardo Camenzind,** in Lugano, è Edoardo Camenzind di Colombano, di Andermatt, domiciliato a Lugano. Genere di commercio: Esercizio dell'hôtel Bristol e West-End. La ditta assume l'attivo ed il passivo della cancellata ragione «Camenzind Colombano».

Ufficio di Mendrisio

26 luglio. Proprietario della ditta **Erminio Andreazzi, Albergo Croce Rossa,** in Chiasso, è Erminio Andreazzi, fu Carlo, da Bellinzona, domiciliato a Chiaso. Genere di commercio: Albergo.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau d'Yverdon

1910. 22 juillet. Sous la dénomination de **Caisse Raiffeisen de Yvonand** s'est constituée aux termes des art. 678 et suivants du C. O., une association à garantie mutuelle et illimitée. Les statuts portent la date du 26 mai 1910. Le siège social est Yvonand. L'association s'étend au territoire de la commune d'Yvonand. Elle a pour but: a. De procurer à ses membres les fonds nécessaires pour leurs entreprises agricoles ou industrielles; b. de leur fournir un moyen de placer à intérêt leur argent; c. de constituer à leur profit un capital indivisible et inaliénable. L'association peut ouvrir une caisse d'épargne et s'occuper du commerce des matières premières, des produits agricols et des articles de consommation, réclamés par l'industrie ou le travail des champs. Ne peuvent être reçues dans l'association que des personnes solvables, jouissant intégralement de leurs droits civiques et personnels. Tous les membres doivent être domiciliés sur le territoire de la commune d'Yvonand. Des personnes juridiques (corporations, sociétés), établies sur le territoire susindiqué peuvent aussi être admises dans l'association. La demande d'admission doit être présentée par écrit, signée par le requérant, avec déclaration qu'il a pris dûment connaissance des statuts de l'association. L'admission est prononcée par l'assemblée générale. La qualité de membre ne peut prendre fin qu'au terme de l'année administrative: a. Soit par le transfert de domicile dans une commune autre que celle, où l'association exerce son activité; b. soit par décès; c. soit par démission écrite, notifiée au moins trois mois à l'avance; d. soit par mesure d'exclusion, dont les effets se déploient au bout du même laps de temps. Le montant de la part d'affaires qu'il possède, est remboursé au démissionnaire ou au membre exclu six mois au plus tard, après le moment de sa sortie. Dans le même délai, s'ils ne sont pas échus plustôt, les membres sortants ont à rembourser tous les emprunts contractés par eux, même non encore échus. Les membres contractent les obligations suivantes: a. Ils répondent solidairement et par tout leur avoir, vis-à-vis des tiers pour tous les engagements légitimes de l'association; b. ils versent dans la caisse lors de leur admission une finance d'entrée qui devient la propriété de l'association, et dont l'assemblée générale fixe le montant; c. ils versent aussi, dans les délais fixés par le règlement d'exécution, le montant d'une part d'affaires de fr. 50. Le bilan doit contenir en résumé: I. L'actif, c'est-à-dire: 1° L'encaisse au 31 décembre; 2° les papiers-valeurs en cours du jour; 3° les créances classées par ordre d'espèces, déduction faite de celles qui seraient gravement compromises; 4° la valeur des biens meubles; 5° la valeur des immeubles; 6° le montant des intérêts courus à la fin de l'année. II. Le passif, c'est-à-dire: 1° Le déficit en caisse éventuel à la fin de l'année; 2° les dettes classées par ordre d'espèces; 3° les parts d'affaires des associés; 4° le fonds de réserve; 5° les intérêts partiels dûs à la fin de l'année. L'excédent de l'actif sur le passif constitue le bénéfice réalisé. L'excédent du passif sur l'actif constitue la perte subie par l'association. Le fonds de réserve est constitué de la manière suivante au moyen du bénéfice annuel: 50 % du bénéfice annuel sont prélevés au profit du fonds de réserve, avant toute autre répartition. Des autres 50 % l'assemblée générale prélève le nécessaire pour servir aux parts d'affaires libérées, un intérêt qui ne doit pas dépasser le taux payé pour les emprunts de la caisse. Le restant est aussi ajouté au fonds de réserve. Les versements effectués sur une part dans le courant de l'année ne participent pas aux intérêts. Quand le fonds de réserve atteindra le montant du capital d'affaires, le bénéfice annuel, après déduction de l'intérêt des parts d'affaires, sera attribué, par décision de l'assemblée générale, à des entreprises agricoles et industrielles, profitables à l'ensemble des associés. Le fonds de réserve reste en toute circonstance la propriété de l'association. Les membres n'y ont personnellement aucun droit et ne peuvent en demander le partage. Il sert en première ligne à couvrir les pertes éventuelles que révélerait le bilan. Si le fonds de réserve ne suffit pas, le déficit est mis, par parts viriles, à la charge de tous les associés et couvert par le montant de leur part sociale, aussi, s'il le faut, par de nouveaux versements réclamés de chacun des membres. L'association est administrée par un comité de direction, par le caissier, par un conseil de surveillance et par l'assemblée générale. L'association est engagée légalement par les signatures du président et d'un autre membre du comité désigné à cet effet. Le comité de direction est composé de Fritz Payot, président; Alfred Genillod, et Jules Vounez; tous à Yvonaud.

Genf — Genève — Ginevra

1910. 27 juillet. La raison **J. Casaï,** à Moillesulaz (Thônex) (F. o. s. du c. du 28 août 1886, page 566), est radiée ensuite de l'entrée du titulaire dans la société «J. Casaï et ses fils», ci-après inscrite.

Jean Casaï, père, et ses fils Louis Casaï et Georges Casaï, tous trois de Genève, domiciliés aux Acacias, ont constitué aux Acacias (Plainpalais) sous la raison sociale, **J. Casaï et ses fils,** une société en nom collectif qui a commencé le 10 juin 1910, et a repris, dès cette date, la suite des affaires, ainsi que l'actif et le passif de la maison «J. Casaï», ci-dessus radiée. Genre d'affaires: Entreprise générale du bâtiment. Bureaux et chantiers: 10, Avenue des Acacias.

27 juillet. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 25 juillet 1910, il a été constitué sous la dénomination de **Société du Petit-Hôtel,** une société par actions, dont le siège est aux Eaux-Vives, Chemin Vert n° 55. Elle a pour objet l'acquisition de terrain dans le canton de Genève, la construction de maisons locatives, l'exploitation et la revente de ces immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de trente mille francs (fr. 30,000), divisé en 60 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Les convocations et publications auront lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève», organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé de un à trois membres, élus par l'assemblée générale pour une période de trois années. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé pour la première période triennale de Jules Chappuis, entrepreneur, demeurant aux Eaux-Vives.

27 juillet. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 25 juillet 1910, il a été constitué sous la dénomination de **Société Immobilière Le Moëllon,** une société anonyme, dont le siège est aux Eaux-Vives, Rue Jean Charles n° 46. Elle a pour objet l'acquisition de terrain dans le canton de Genève, la construction de maisons locatives, l'exploitation et la revente de ces immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de vingt mille francs (fr. 20,000), divisé en 40 actions, au porteur, de fr. 500 chacune. Les convocations et publications émanant de la société auront lieu par la voie de la «Feuille d'avis du canton de Genève», organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres, élus par l'assemblée générale pour une période de trois années. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé pour la première période de Jules Chappuis, entrepreneur, Pierre-Jean Bastard, entrepreneur, tous deux aux Eaux-Vives, et Léon Bovy, architecte, à Genève.

27 juillet. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 25 juillet 1910, il a été constitué sous la dénomination de **Société Route de Frontenex 35,** une société par actions, dont le siège est aux Eaux-Vives, Route de Frontenex n° 35. Elle a pour objet l'acquisition de terrain dans le canton de Genève, la construction de maisons locatives, l'exploitation et la revente de ces immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de trente mille francs (fr. 30,000), divisé en 60 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Les convocations et publications auront lieu par la voie de la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève», organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres élus par l'assemblée générale pour une période de trois années. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé pour la première période triennale de: Jules Chappuis, entrepreneur, demeurant aux Eaux-Vives, Pierre-Jean Bastard, entrepreneur, aux Eaux-Vives, et Léon Bovy, architecte, à Genève.

27 juillet. Aux termes d'acte reçu par Me Pierre Carteret, notaire, à Genève, le 25 juillet 1910, il a été constitué sous la dénomination de **Société Route de Frontenex 37,** une société anonyme, dont le siège est aux Eaux-Vives, Route de Frontenex n° 37. Elle a pour objet l'acquisition de terrain dans le canton de Genève, la construction de maisons locatives, l'exploitation et la revente de ces immeubles. Sa durée est indéterminée. Le capital social est fixé à la somme de trente mille francs (fr. 30,000), divisé en 60 actions de fr. 500 chacune, au porteur. Les convocations et publications émanant de la société auront lieu par la voie de la «Feuille d'avis du canton de Genève», organe de publicité de la société. La société est administrée par un conseil d'administration composé de trois membres élus par l'assemblée générale pour une période de trois années. Elle est engagée vis-à-vis des tiers par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Le premier conseil d'administration est composé pour la première période triennale de: Jules Chappuis et Pierre-Jean Bastard; tous deux entrepreneurs, aux Eaux-Vives, et Léon Bovy, architecte, à Genève.

27 juillet. Le chef de la maison **Vve Perrachon,** à Genève, commencée le 15 juillet 1910, est Madame veuve Jeanne Perrachon, née Simonet, d'origine française, domiciliée à Bourg (France). Genre d'affaires: Commerce de lingerie, jupons, blouses et corsets. Magasin: 60, Rue du Rhône. La maison confère procuration à Madame Sophie Combe, née Perrachon, d'origine française, domiciliée à Genève.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

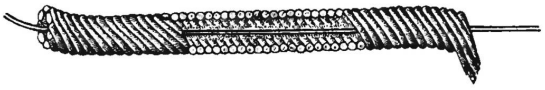
Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

N° 27886. — 27 juillet 1910, 8 h.

Société Universelle d'Explosifs, fabrication et commerce, Jussy (Suisse).

Mèches de mineurs.



Nr. 27887. — 28. Juli 1910, 8 Uhr.
Jakob Waser, Fabrikation,
Glarus (Schweiz).

Mittel zur Förderung des Haarwuchses.

Nr. 27888. — 28. Juli 1910, 8 Uhr.
Zuger Cigarrenfabriken,
Zug (Schweiz).

Zigarren und Tabak.

Nr. 27889. — 27. Juli 1910, 12 Uhr.
H. Cuenin, Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Ratten- und Mäuse-Vertilgungsmittel.

„THANATOS"

Nr. 27890. — 27. Juli 1910, 12 Uhr.
H. Cuenin, Fabrikation und Handel,
Basel (Schweiz).

Mottenschutzmittel.

"SCHABOLIN"

N° 27891. — 28 juillet 1910, 8 h.
Achille Hirsch & fils, Vigilant Watch Manufactory,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis, fournitures d'horlogerie et tous articles d'horlogerie, pendulerie, bijouterie, orfèvrerie et optique.

MY PET

N° 27892. — 28 juillet 1910, 8 h.
Maurice Woog, Fabrique la Maisonnette,
Chaux-de-Fonds (Suisse).

Montres, parties de montres et étuis.

LOMOGO

Tableau des opérations d'achat, de fonte et d'essai de déchets d'or et d'argent faites pendant le 2e trimestre de l'année 1910.

Arrondissements	Acheteurs, fondeurs et essayeurs autorisés	Opérations (bordereaux rentrés) Avril	Mai	Juin	TOTAL	2e trimestre 1909	Déchets achetés (valeur payée) Avril Fr.	Ct.	Mai Fr.	Ct.	Juin Fr.	Ct.	TOTAL Fr.	Ct.	2e trimestre 1909 Fr.	Ct.
1. Bienne	6	226	235	192	**653**	650	56,603	50	85,716	90	37,489	55	**179,809**	**95**	148,366	—
2. La Chaux-de-Fonds	25	937	748	721	**2,406**	2,314	358,418	40	274,268	75	233,312	30	**865,999**	**45**	632,253	45
3. Delémont	2	24	31	24	**79**	64	8,353	70	10,090	85	6,237	75	**24,682**	**30**	20,995	15
4. Fleurier	10	39	31	27	**97**	108	6,495	65	10,457	85	4,929	35	**21,882**	**85**	27,568	60
5. Genève	9	298	231	296	**825**	742	447,225	30	350,363	55	416,169	35	**1,213,758**	**20**	1,090,561	45
6. Granges (Soleure)	3	19	28	23	**70**	63	1,529	35	2,799	20	2,077	75	**6,406**	**30**	4,682	65
7. Le Locle	13	146	113	99	**358**	392	159,935	55	157,709	35	106,236	45	**423,881**	**35**	426,043	55
8. Neuchâtel	6	31	27	50	**108**	103	2,863	20	3,743	70	38,381	30	**44,988**	**20**	108,335	30
9. Le Noirmont	3	55	22	39	**116**	109	46,993	55	46,416	75	28,630	65	**122,040**	**95**	101,600	70
10. Porrentruy	1	38	44	49	**131**	139	3,573	20	3,442	15	4,356	15	**11,371**	**50**	9,835	20
11. St-Imier	6	78	74	54	**206**	271	28,069	95	53,765	10	20,084	65	**101,919**	**70**	239,582	50
12. Schaffhouse	4	76	100	105	**281**	231	36,280	20	50,928	10	95,335	55	**182,543**	**85**	112,041	85
13. Tramelan	2	86	46	55	**187**	163	4,435	15	2,430	10	3,087	80	**9,953**	**05**	9,998	20
2e trimestre 1910	**90**	**2,053**	**1,730**	**1,734**	**5,517**	5,349	**1,160,776**	**70**	**1,052,132**	**35**	**996,328**	**60**	**3,209,237**	**65**	2,931,864	60
2e trimestre 1909	89	2,009	1,737	1,603	5,349	—	980,683	85	960,914	70	990,266	05	2,931,864	60	—	—
Différence en faveur du 2e trimestre 1910	**1**	**44**	—	**131**	**168**	—	**180,092**	**85**	**91,217**	**65**	**6,062**	**55**	**277,373**	**05**	—	—
Différence en faveur du 2e trimestre 1909	—	—	**7**	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Berne, le 29 juillet 1910.

Bureau fédéral des matières d'or et d'argent.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Europäisch-Amerikanische Zucker-Statistik vom 1. September bis Ende Juni

(Nach Otto Licht, Magdeburg)
während der ersten zehn Monate 1909/10

Es haben betragen:	Deutsches Reich Tonnen	Oesterreich-Ungarn [1] Tonnen	Frankreich Tonnen	Belgien [1] Tonnen	Holland Tonnen	England Tonnen	Nordamerika Tonnen	Zusammen in Europa und Nordamerika Tonnen	gegen dieselben 10 Monate 1908/09	1907/08	1906/07
Bestände am 1. September	144,767	110,176	214,724	29,928	6,989	134,625	258,880	900,089	960,176	1,197,411	1,353,057
Einfuhr	5,715	—	88,641 [1]	8,039	36,253	1,598,506	1,840,857	3,578,011	3,615,472	3,247,714	3,429,442
Erzeugung	1,995,968	1,226,331	792,216	247,142	198,456	—	—	4,460,113	4,665,499	4,600,054	4,702,307
Zusammen	**2,146,450**	**1,336,507**	**1,095,581**	**285,109**	**241,698**	**1,733,131**	**2,099,737**	**8,938,213**	**9,241,147**	**9,045,179**	**9,484,806**
Vorräte Ende Juni	447,999	238,700	299,585 [1]	83,997	29,845	262,651	388,737	1,751,514	1,846,132	1,834,787	2,120,091
Ablieferungen	1,698,451	1,097,807	795,996	201,112	211,853	1,470,480	1,711,000	7,186,699	7,395,015	7,210,392	7,364,715
Ausfuhr	690,743	617,067	222,053 [1]	113,621	117,871	29,315	57,368	1,848,038	1,972,395	2,136,616	2,330,338
Verbrauch in 10 Monaten	1,007,708	480,740	573,943	87,491	93,982	1,441,165	1,653,632	5,338,661	5,422,620	5,073,776	5,034,377
Verbrauch im Juni	107,514	42,800	57,912	7,000	11,122	141,783	219,388	587,519	572,921	584,426	547,310
Vorangegangene 2 Monate											
Einfuhr	231	—	28,424	1,179	28,729	298,192	335,817	692,572	637,946	602,419	725,421
Erzeugung	21,199	5,289	458	650	755	—	—	28,351	31,324	40,036	38,685
Ausfuhr	133,608	121,498	53,675	28,295	16,991	6,940	1,840	362,847	358,319	369,366	463,650
Rechnerischer Verbrauch	279,969	100,598	114,912	20,296	21,515	323,780	443,160	1,304,230	1,185,543	1,180,482	1,329,508
Versteuerter Verbrauch	277,550	97,761				315,872		1,291,066	1,156,345	1,171,327	1,231,240

[1] Schätzung.

Espagne

(Rapport du Consulat général suisse à Madrid)

I.

Quelques observations sur le commerce extérieur

Suivant les chiffres définitifs de la statistique, la valeur totale du commerce extérieur représente en 1905 une somme de 1991 millions, qui s'abaisse successivement en 1906 à 1901 millions, en 1907 à 1870 millions et en 1908 à 1850 millions. Pour l'année 1909 elle accuse la somme de 1856 millions, d'après les chiffres provisoires. Les chiffres définitifs correspondant à cette dernière année n'ont pas encore paru.

Les causes auxquelles il faut attribuer cette baisse de la valeur totale du commerce extérieur sont dues en premier lieu à la diminution qu'on constate dans les exportations de minerai par suite de la crise et de la situation anormale du marché monétaire des Etats-Unis d'Amérique en 1907, crise qui se répercuta universellement et tout particulièrement dans l'industrie. Il est vrai que déjà pour l'année antérieure, soit en 1906, les exportations souffrent une diminution, qui provient principalement de celle qu'on note dans l'exportation des fruits du midi.

Pour pouvoir se rendre compte exactement de la marche suivie par le commerce extérieur de l'Espagne dans l'espace de ces cinq dernières années, il y a lieu d'établir un tableau comparatif, indiquant la valeur correspondante à chaque année, tant pour l'importation que pour l'exportation.

Chiffres définitifs jusqu'en 1908 et provisoires pour 1909

Millions de piécettes

	1905	1906	1907	1908	1909
Importation	1048	1009	942	974	945
Exportation	943	892	928	876	911
Totaux	1991	1901	1870	1850	1856

Selon la statistique définitive comprenant les années 1905/08, le solde de la balance commerciale est défavorable pour chacune d'elles, car l'importation marque sur l'exportation un excédant de 105 millions de piécettes en 1905, de 117 millions en 1906, de 14 millions en 1907 et de 98 millions en 1908.

La valeur de l'importation et de l'exportation dans le courant de ces 5 dernières années, étant ainsi bien définie, il convient maintenant pour pouvoir apprécier la marche de l'une et de l'autre, d'établir également les chiffres qui correspondent à chacun des trois groupes dans lesquelles les marchandises ont été subdivisées, sous réserve d'exposer plus loin leur classification d'après le tarif douanier espagnol, en mentionnant d'autre part également les chiffres se référant à certains articles qui, vu le développement que leur industrie a acquis en Suisse peuvent intéresser plus spécialement les exportateurs de notre pays.

Le premier groupe auquel nous faisons allusion est celui des matières premières. Leur importation en Espagne accuse une augmentation constante jusqu'en 1908. Si l'on considère d'autre part la statistique définitive, on constate que les marchandises de ce groupe ont été évaluées à 437 millions en 1905, à 466 millions en 1906, à 501 millions en 1907 et à 512 millions en 1908. Par contre elle atteint seulement le chiffre de 478 millions pour 1909.

La baisse qu'on observe en 1909 sur l'exercice précédent pour le groupe des matières, s'élève par conséquent à 34 millions de piécettes, si l'on tient compte, bien entendu, que le chiffre pour 1909 est provisoire, tandis que celui pour 1908 est définitif. Cela s'explique par le fait que l'importation du coton a subi une diminution de 39 millions, celles des laines, crins, etc. une autre de 3 millions et finalement par la baisse de 4 millions qu'on constate également sur l'importation de la soie et ses articles manufacturés, diminutions qui ont été motivées d'autre part et principalement, en ce qui concerne les cotons et les laines par la crise qui se fit sentir à cette époque dans les filatures de Catalogne et les régions espagnoles où cette industrie a acquis le plus grand développement.

Par contre, l'importation des articles manufacturés a suivi constamment une marche visiblement progressive. Les articles de ce groupe, importées en Espagne en 1905, représentent une valeur de 257 millions, somme qui atteint le chiffre de 285 millions en 1906, de 279 millions en 1907, de 314 millions en 1908 et de 309 millions en 1909.

Eu égard au grand nombre et à la nature complexe des facteurs qui ont déterminé cette hausse, il serait hasardé de vouloir émettre une opinion concrète sur le caractère du développement qu'on constate dans l'importation de ces articles, car si d'une part il signifie que le pays est obligé d'avoir souvent recours à l'Etranger pour subvenir à ses besoins, bien entendu, avec la répercussion toute naturelle sur le marché monétaire espagnol, dont la la situation s'est améliorée notablement pendant ce laps de temps, il n'en est pas moins vrai que d'autre part ce développement prouve l'acquisition et l'existence d'un nombre plus considérable d'éléments nouveaux, un bien-être plus étendu, en même temps qu'il marque un progrès dans le domaine industriel du pays. En effet, l'augmentation de l'importation est pour une bonne part le produit de l'essor qui se manifeste dans l'exploitation industrielle, qui s'est vue obligée de faire appel à l'Etranger pour l'acquisition de machines et de matériel. La valeur de l'importation des articles classifiés dans la onzième catégorie du tarif douanier espagnol sous l'épigraphe: «Instruments, machines et appareils employés dans l'agriculture, l'industrie et les moyens de transports», s'élève en 1905 à 77 millions de piécettes, en 1906 à 92 millions, en 1907 à 91 millions, en 1908 à 109 millions et en 1909 à 120 millions, chiffres provisoires.

La pénurie des récoltes de céréales en 1905 fut la raison pour laquelle l'imporation des substances alimentaires qui en 1904 représentait une valeur de 174 millions de piécettes, atteignit en 1905 la somme de 354 millions, car l'importation des blés durant cette époque s'éleva à elle seule de 52 millions en 1904, à 208 millions en 1905.

Dans les années suivantes, l'importation des substances alimentaires baissa à 258 millions en 1906, à 162 millions en 1907 et à 148 millions en 1908, ce qui provient de ce que les récoltes, en s'améliorant, il ne fut plus nécessaire de s'adresser à l'Etranger sur une aussi grande échelle. C'est ainsi que l'importation des blés décroît de même progressivement à 115 millions en 1906, à 24 millions en 1907 et à 17 millions en 1908; elle accuse la somme de 19 millions en 1909, année pendant laquelle l'importation totale des substances alimentaires subit une hausse et s'élève à 158 millions de piécettes, ce qu'il convient d'attribuer en grande partie à la mauvaise récolte de maïs, motif pour lequel le Gouvernement dut donner des facilités douanières pour l'acquisition de cette céréale à l'Etranger. Ce facteur explique d'autre part que l'importation du maïs se soit élevée de 14 millions en 1908 à 27 millions en 1909. Il y a lieu de tenir compte que les chiffres mentionnés plus haut jusqu'à et y compris l'année 1908 sont ceux de la statistique définitive, tandis qu'ils ne sont que provisoires pour 1909.

Telle est, exposée à grands traits, la marche suivie par l'importation en Espagne au cours de ces cinq dernières années, qu'on peut apprécier d'autre part d'une façon plus détaillée par le tableau ci-après, donnant la classification des marchandises importées selon le tarif douanier espagnol.

Valeurs des marchandises importées en Espagne de 1905—1909 d'après la classification du tarif douanier

En millions de piécettes

Chiffres provisoires	Années 1905	1906	1907	1908	1909
Pierres, terres, minéraux, cristaux et produits céramiques	75	86	101	106	107
Métaux et articles manufacturés dans la composition desquels un métal rentre comme premier élément de fabrication	34	40	54	55	57
Substances employées dans l'agriculture, la pharmacie, la parfumerie et les industries chimiques	82	98	111	121	123
Coton et ses produits manufacturés	89	119	155	160	121
Chanvre, lin, pite, jute et autres fibres végétales, ainsi que leurs produits manufacturés	16	20	27	21	28
Laines, crin animal, cheveux et leurs produits manufacturés	12	16	17	21	18
Soies, soieries et leurs articles manufacturés	15	20	20	23	19
Papier et ses applications	10	12	16	16	14
Bois et autres matières végétales employées dans l'industrie	40	49	54	54	53
Animaux et leurs dépouilles et détritus employés dans l'agriculture et l'industrie	52	77	86	87	79
Machines en général	58	74	91	109	120
Substances alimentaires	270	227	162	147	158
Divers	11	14	18	19	19

Valeurs des marchandises importées en Espagne de 1905—1908 d'après la classification du tarif douanier

En millions de piécettes

Chiffres définitifs	Années 1905	1906	1907	1908
Pierres, terres, minéraux, cristaux et produits céramiques	98	105	101	106
Métaux et articles manufacturés dans la composition desquels un métal rentre comme premier élément de fabrication	44	53	53	55
Substances employées dans l'agriculture, la pharmacie, la parfumerie et les industries chimiques	108	95	111	121
Coton et ses produits manufacturés	116	146	155	160
Chanvre, lin, pite, jute et autres fibres végétales, ainsi que leurs produits manufacturés	21	20	27	21
Laines, crin animal, cheveux et leurs produits manufacturés	16	20	17	21
Soies, soieries et leurs articles manufacturés	20	23	20	23
Papier et ses applications	13	14	16	16
Bois et autres matières végétales employées dans l'industrie	52	46	51	54
Animaux et leurs dépouilles et détritus employés dans l'agriculture et l'industrie	68	94	86	86
Machines en général	77	92	91	109
Substances alimentaires	354	257	162	147
Divers	15	18	18	19

La valeur des exportations espagnoles pendant les dernières cinq années est la suivante:

Chiffres définitifs jusqu'à 1908. — 1909: chiffres provisoires

(Sommes exprimées en millions de piécettes)

	1905	1906	1907	1908	1909
Matières premières	379	358	374	343	364
Produits manufacturés	243	242	242	214	226
Substances alimentaires	341	292	312	318	320
Totaux	943	892	928	875	910

Pour terminer cette information, il convient de faire ressortir encore que d'après les statistiques de la Direction Générale des Douanes espagnoles l'importation de marchandises de provenance suisse en Espagne, dont la valeur totale s'élevait en 1900 à Ptas. 14,750,000 (statistique suisse francs 14,635,815), atteint en 1908 le chiffre de Ptas. 17,450,000 (statistique suisse fr. 12,529,058), et que l'exportation de produits espagnols en Suisse a augmenté pendant la même période de Ptas. 2,610,000 à Ptas. 5,690,000 (statistique suisse fr. 12,736,385).

Wochenausweise der Schweizerischen Nationalbank und anderer Banken

Situations hebdomadaires de la Banque Nationale Suisse et d'autres Banques

Datum / Datum	Noten-Umlauf / *Circulation des billets*	Metallbestand / *Encaisse métallique*	Portefeuille	Lombard / *Nantissements*	Kurzfällige Verbindlichkeit. / *Engagements à court éch.*
	In Fr. 1000 (1 Mk. = Fr. 1.25, 1 £ = Fr. 25, 1 Hl. fl. = Fr. 2.08, 1 Kr. = Fr. 1.05, 1 $ = Fr. 5) En fr. 1000				
Schweizerische Nationalbank: — *Banque Nationale Suisse:*					
1910: 23. VII.	242,796	167,095	102,108	5,345	23,023
1909: 23. VII.	187,190	140,024	83,553	3,227	27,904
1908: 23. VII.	138,404	106,489	53,280	3,126	23,284
Schweizerische Emissionsbanken: — *Banques d'émission suisses:*					
1909: 24. VII.	44,806	23,708	—	—	—
1908: 25. VII.	96,307	45,087	—	—	—
Belgische Nationalbank: — *Banque Nationale de Belgique:*					
1910: 20. VII.	806,661	185,773	625,864	72,605	95,617
1909: 22. VII.	747,755	158,941	605,924	51,211	86,707
1908: 23. VII.	733,226	151,684	599,180	54,757	89,228
Deutsche Reichsbank: — *Banque Impériale Allemande:*					
1910: 23. VII.	1,916,674	1,389,425	1,081,154	83,432	758,045
1909: 23. VII.	1,882,099	1,400,185	1,105,364	83,416	1,015,086
1908: 23. VII.	1,819,179	1,433,025	1,109,840	71,653	885,490
Bank von England: — *Banque d'Angleterre:*					
1910: 20. VII.	710,370	1,029,953	1,193,108	—	1,522,284
1909: 21. VII.	746,912	1,018,659	1,123,521	—	1,407,117
1908: 22. VII.	736,723	944,287	1,113,948	—	1,332,203
Bank von Frankreich: — *Banque de France:*					
1910: 20. VII.	5,051,693	4,254,149	849,813	550,091	790,769
1909: 21. VII.	4,990,510	4,599,334	650,794	501,238	954,096
1908: 22. VII.	4,734,683	4,094,594	737,340	517,400	840,190
Niederländische Bank: — *Banque des Pays-Bas:*					
1910: 23. VII.	559,021	284,000	116,940	178,308	8,938
1909: 24. VII.	576,234	356,466	139,921	111,773	21,839
1908: 25. VII.	543,734	298,266	123,439	146,499	13,487
Oesterreichisch-Ungarische Bank: — *Banque Austro-Hongroise:*					
1910: 23. VII.	2,094,658	1,726,825	603,636	73,615	208,429
1909: 23. VII.	1,950,796	1,751,356	384,868	55,840	182,923
1908: 23. VII.	1,851,777	1,524,075	525,230	71,661	203,795
TOTAL 1910:	11,381,873	9,037,220	4,572,623	963,396	3,407,105
TOTAL 1909:	11,126,302	9,448,673	4,093,945	806,705	3,695,672
TOTAL 1908:	10,654,033	8,597,507	4,262,257	895,096	3,387,677
New-York Associated Banks:					
1910: 23. VII.	242,800	1,682,750	5,912,000	—	5,925,000
1909: 24. VII.	246,950	1,954,900	6,746,000	—	7,133,500
1908: 25. VII.	280,400	1,991,300	6,352,500	—	6,794,500

Internationaler Postgiroverkehr

Ueberweisungskurse vom 30. Juli an bis auf weiteres

Deutschland	Fr.	123. 45	für	100 Mark
Oesterreich	»	105. 10	»	100 Kronen
Ungarn	»	105. 05	»	100 »

— **Wertbriefe und Wertschachteln nach Brasilien.** Die brasilianische Postverwaltung sieht sich veranlasst, die Ausführung des Wertbrief- und Wertschachtelndienstes mit dem Auslande bis zum 1. Oktober nächsthin zu verschieben.

— **Schweizerische Handelsstatistik.** Der Jahrgang 1909 der Statistik des Warenverkehrs der Schweiz mit dem Auslande (Jahresband, Bericht nebst 2 graphischen Tabellen) wird Ende August 1910 ausgegeben und kann bei allen Postbureaux, sowie direkt beim Bureau für Handelsstatistik in Bern bestellt werden (Preis Fr. 5).

Jahresbericht (à Fr. 1) und graphische Tabellen (je à 50 Cts.) können auch separat bezogen werden.

— Schweizerische **Gesandtschaft in Wien.** Der Bundesrat hat am 29. Juli zum ausserordentlichen Gesandten und bevollmächtigten Minister der Schweiz in Oesterreich-Ungarn Herrn Joseph Choffat, von Soubey (Bern), Doktor der Rechte, zurzeit Ministerpresident und Generalkonsul in der Argentinischen Republik, in Paraguay und Uruguay, ernannt.

— **Alexandria.** Der schweizerische Handelsagent in Alexandria, Herr A. Kaiser, wird gegen Mitte August wieder zu einem längeren Aufenthalt in Arbon eintreffen und schweizerischen Interessenten für Besprechungen zur Verfügung stehen. Adresse: A. Kaiser, Arbon.

Weizenpreise

(Nach dem Economiste européen)
(Per 100 Kilogramm)

	30. Juni Fr.	7. Juli Fr.	15. Juli Fr.	21. Juli Fr.	28. Juli Fr.
Paris	25. —	25. —	25. 37	27. —	28. 50
Liverpool	18. 82	18. 82	19. 03	20. 66	20. 99
Berlin	25. 53	25. 65	26. 31	27. 09	27. 25
Budapest	19. 97	19. 16	19. 33	19. 55	22. 15
Chicago	20. 23	20. 33	19. 83	20. 35	21. 19
New-York	21. 02	21. 27	21. 25	21. 33	21. 07

* * *

Service international des virements postaux

Cours de réduction à partir du 30 juillet jusqu'à nouvel avis:

Allemagne	Fr.	123. 45	pour	100	marcs
Autriche	»	105. 10	»	100	couronnes
Hongrie	»	105. 05	»	100	»

— **Lettres et boites avec valeur déclarée à destination du Brésil.** L'administration des postes du Brésil se voit dans l'obligation de remettre au 1er octobre prochain la date, dès laquelle elle se chargera du service international des lettres et boites avec valeur déclarée.

— **Statistique du commerce suisse.** L'annuaire pour 1909 de la statistique du commerce de la Suisse avec l'étranger (tableaux, rapport et deux tableaux graphiques) paraîtra vers la fin du mois d'août 1910 et peut être commandé à tous les bureaux de poste ou directement au bureau de la statistique du commerce, à Berne.

Le prix de l'exemplaire est de fr. 5. On peut se procurer aussi le rapport seul au prix de fr. 1 et les tableaux graphiques au prix de 50 centimes chacun.

— **Légation de Suisse à Vienne.** En date du 29 juillet crt., le Conseil fédéral a nommé envoyé extraordinaire et ministre plénipotentiaire de Suisse, en Autriche-Hongrie, M. Joseph Choffat, de Soubey (Jura bernois), docteur en droit, actuellement ministre-président et consul général dans la République argentine, au Paraguay et dans l'Uruguay.

— **Alexandrie.** M. A. Kaiser, agent commercial, à Alexandrie, séjournera, dès la mi-août environ et pour un assez long séjour, à Arbon. Il s'y tiendra volontiers à la disposition des intéressés suisses, qui désireraient le consulter. Adresse: M. A. Kaiser, Arbon.

Generalversammlungen — Assemblées générales

Solothurn-Münster-Bahn: 6. August, nachmittags 3 Uhr (Hotel Bahnhof in Münster).

Aktien-Brauerei Wil: 8. August, nachmittags 1½ Uhr (Hotel Bahnhof in Wil).

Aktiengesellschaft Steinbruch-Alpnach-Schoried: 9. August, vormittags 11 Uhr (Hotel Sonnenberg in Zürich V).

Intern. A. G. Aeberli-Makadam: 13. August, nachmittags 3 Uhr (Geschäftslokal der Gesellschaft in Zürich, Friedensgasse 1).

Schweizerische Metallwerke Dornach: 13. August, nachmittags 2 Uhr (Stadt-Kasino in Basel).

Pfenninger & Cie. A.-G. Wädenswil: 15 August, nachmittags 2 Uhr (Bureau der Gesellschaft in Wädenswil).

Société du Grand Hôtel de la Paix, à Lausanne: 19 août, à 2½ heures de l'après-midi (Local de la Bourse, à Lausanne).

Compagnie du chemin de fer Fribourg-Morat-Anet: 20 août, à 9½ heures du matin (Hôtel de la Tête noire, à Fribourg).

Kurhaus und Grands Hôtels Schweizerhof und Bellevue A. G. in Neuhausen-Schaffhausen: 20. August, nachmittags 4½ Uhr (Hotel Schweizerhof in Neuhausen).

Dividenden — Dividendes

Papeteries de Marly S. A.: Fr. 60. — Rorschach-Heiden-Berghahn: Fr. 18.

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

Widemann's Handelsschule BASEL Kohlenberg 13. Gegr. 1876. Halbjahr- u. Jahreskurse. Privatkurse. Prosp. gratis Ausgez. Referenz. Semesterbeginn 20. **Oktober.** (4

Schweizerische Metallwerke Dornach

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, den 13. August 1910, nachmittags 2 Uhr

im Stadt-Kasino in Basel

Traktanden:

1. Vorlage der Jahresrechnung und der Bilanz pro 30. Juni 1910 und des Berichtes der Rechnungsrevisoren.
2. Beschlussfassung über die Jahresrechnung und die Verwendung des Jahresnutzens. Festsetzung der Dividende. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Rechnungs-Revisoren und deren Stellvertreter pro 1910/11.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, belieben sich nach § 9 der Statuten über ihren Aktienbesitz auszuweisen, indem sie bis spätestens den 11. August nächsthin im Geschäftslokal in Dornach ein unterschriebenes Nummernverzeichnis ihrer Aktien einreichen, wogegen ihnen Zutrittskarten ausgestellt werden.

Bilanz und Revisorenbericht werden vom 3. bis 13. August 1910 im Geschäftslokal in Dornach für die Aktionäre zur Einsicht aufliegen. 2051 (4887 Q)

Dornach, den 27. Juli 1910.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident: **A. Erzer.**

Aktiengesellschaft für elektrische Installationen in Ragaz

Obligationenanleihen v. 1905. 4¼ %

Die neuen Couponbogen können von heute an gegen Einsendung des alten Talons bei unserer **Kasse in Ragaz** bezogen werden. 2068,

Ragaz, den 20. Juni 1910.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident: **M. Bächtold.**
Der Aktuar: **Frei.**

Stanserhorn-Bahn

Von **Stans** nach dem **Stanserhorn** (1900 Meter ü. M.) **100 Meter höher als Rigi-Kulm.** Aeusserst ruhige und abwechslungsreiche einstündige Fahrt. (582)

Grossartiges, mit Pilatus und Rigi rivalisierendes Hochgebirgs-Panorama

Ausgedehnte Spaziergänge. — Prachtvolles Schauspiel des Sonnen-Auf- und Niederganges. Taxe hin und zurück: Fr. 10. —. Sonntags Fr. 6. —. **Kombiniertes Billet** für Bahn u. Hotel Stanserhorn (Souper, Logement u. Frühstück) **Fr. 18.** Verbindung mittelst Engelberg-Bahn mit allen Dampfbooten in **Stansstad** (Dampfschiffstation). **Empfehlenswert., lohnendster u. billigster Ausflugsort f. Vereine u. Gesellschaften.** Für Automobile von Besuchern Gratis-Garage bei der Station Stans.

Ausschreibung von Bauarbeiten

Die Glaserarbeiten (Fenster und Glastüren) zum **Postgebäude in Lugano** werden zur Konkurrenz ausgeschrieben. Zeichnungen, Bedingungen und Angebotformulare sind bei der unterzeichneten Verwaltung in Bern (Bundesbaus Westbau, Zimmer 146) und am 1., 2., 4., 5., 8., 9., 11. und 12. August, jeweilen vormittags, im Baubureau des Postgebäudes in Lugano aufgelegt. (H 5976 Y) (2060.)

Uebernahmsofferten sind verschlossen unter der Aufschrift: «Angebot für Post Lugano» bis und mit **14. August nächsthin** franko einzureichen an die

Direktion der eidg. Bauten.

Bern, den 29. Juli 1910.

Vertreter gesucht

Infolge Hinscheidens unseres langjährigen Vertreters, Herrn O. Röthlisberger, **suchen** wir einen bei der **Hotelkundschaft gut eingeführten, branchekundigen**

(H 5862 Y) **Vertreter** (2037.)

für eingeführte Tour in der **Schweiz** und **Italien.**

Herren, welche die drei Landessprachen beherrschen und auf eine gut salärierte Stellung Anspruch machen können, belieben sich schriftlich unter Beifügung von Photographie und Referenzen an die **Direktion der Mechanischen Leinenweberei Worb,** in **Worb** bei Bern, zu wenden.

Zur rationellen Ausbeutung eines in allen Staaten patentierten Reisekoffers v. grossen Vorteilen, wird ein

Teilhaber

mit 10,000 Fr. gesucht. Ueberall, wo der Koffer gezeigt wird, wird er auch gekauft. — Offert. besorgt Sensal Barfuss, Bern. (5985 Y) 2062

Feineres Lebensmittelgeschäft **sucht** zur Vergrösserung einen (2069;)

Teilhaber

mit zirka **Fr. 50,000.** Der Umsatz ist dadurch um ein Plus von **Fr. 200,000** pro Jahr garantiert. Nur seriöse Selbstreflektanten, wenn möglich branchekundig, belieben Offerten unter Chiffre **T 5983 Y** zu adressieren an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Hotel-Pension

2061 **zu verkaufen** (3986 Y)

an gutem Fremdenplatze des Kantons Waadt. Gut bürgerlich möbliert. Grosse Säle, Café-Restaurant, Auto-Garage, Stallung, heizb. Kegelbahn. Rendite nachweisbar. Billiger Kaufpreis. — Offerten besorgt **Sensal Barfuss,** Moserstrasse 23, **Bern.**

Lebensmittel A.-G. Bern
vorm. Joh. Sommer & Co.

Generalversammlung

Montag, den 22. August 1910
vormittags 10 Uhr
im Restaurant Peschl, Zeughausgasse, in Bern

Traktanden:

1. Abnahme und Genehmigung des Jahresberichtes und der Bilanz pro 30. Juni 1910, sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung. Festsetzung der Dividende und Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
3. Wahl der Kontrollstelle pro 1910/11.

Eintrittskarten sind gegen Ausweis des Aktienbesitzes in den **Bureaux der Gesellschaft** in **Bern** und **Zollikofen** zu erheben. (2067.)

Bern, den 1. August 1910.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Steinbruch Alpnach-Schoried

V. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Dienstag, den 9. August 1910, vormittags 11 Uhr
im Hotel Sonnenberg in Zürich V

Traktanden:

1. *a.* Entgegennahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung per 30. Juni 1910.
   b. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle, Genehmigung der Rechnung und Dechargé-Erteilung an den Verwaltungsrat.
2. Beschlussfassung über Verwendung des Reingewinnes.
3. Wahl der Kontrollstelle. (3911 Lz) 2028,

Die Jahresrechnung ist auf unserem **Bureau** in **Alpnach-Dorf** vom **25. Juli an** den Aktionären zur Einsicht aufgelegt.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz vom **25. Juli an** von unserem **Bureau** in **Alpnach-Dorf** bezogen werden.

Alpnach-Dorf, den 21. Juli 1910.

Der Verwaltungsrat.

Schweizerische Unfallversicherungs-Aktiengesellschaft

Gegründet 1875 **in Winterthur** Gegründet 1875

Aktienkapital Franken 10,000,000 Einbezahltes Kapital Franken 5,000,000

Die Gesellschaft schliesst ab gegen feste Prämien:

1. **Einzelversicherungen;**
2. **Reiseversicherungen** aller Art;
3. **Kollektiv-Versicherungen** mit und ohne Deckung der Haftpflicht;
4. **Haftpflichtversicherungen** nach dem Schweizerischen Obligationenrecht;
5. **Diebstahl-Versicherungen;**
6. **Versicherung gegen Veruntreuung** (für Geschäftsinhaber);
7. **Kautionsversicherung** (Ersatz für Amts- und Dienstkautionen von Beamten, Angestellten, Vertretern, Reisenden etc.).

Direktion der Gesellschaft in Winterthur

J. H. Hoepli,	Generalagentur in	Zürich, Bahnhofstr. 73 a	
J. Rynert,	»	» Luzern, Pilatusstr. 54	
Franz Wirth,	»	» Aarau	
Gebrüder Meisser,	»	» Chur	
C. Guggenbühl	»	» St. Gallen	(266')
P. Fricker	»	» Bern	
E. Imhoff-Settelen & Sohn	»	» Basel	
Buttin & de Bons	»	» Lausanne	
M. Roessinger & Cie.	»	» Genf, Rue Gén. Dufour, 13	
O. Türler	»	» Schaffhausen	
Schmidt & Lambert	»	» Neuchâtel	
J. Rutishauser	»	» Locarno	

Junger, strebsamer Geschäftsmann sucht

zur Ausbeutung wertvoller Patente für Schweiz, Deutschland und andere Länder einen **kapitalkräftigen Mitinteressenten** mit ca.

Fr. 20—30,000 Beteiligung

Allererste Referenzen, grössere Aufträge, sowie bedeutende Lizenzverkäufe sind nachzuweisen. Vorzügliche Aequisition für einen tüchtigen, versierten Kaufmann und Reisenden. (2065.)

Ein streng reelles, sicher prosperierendes Unternehmen kommt hier in Frage.

Offerten unter **Ec 4921 Q** an **Haasenstein & Vogler, Basel.**

Rapid-Adressier-Maschine

Keine Gummitypen
Keine Metalltypen

Sehr schöne Schreibmaschinen-Schrift

Verlangen Sie Katalog & Preisliste

druckt automatisch die Adressen auf **Kuverte,** Umschläge, Karten, Kreuzbänder, Rechnungen, Kursblätter, Lohndüten etc.

:: Druckt in einer Stunde ::
2000 verschiedene Adressen

Unsere Adress-Schablonen sind 75 % billiger gegenüber jedem andern System.

Unsere Adress-Schablonen können auf einer Schreibmaschine hergestellt werden

und sind von enormer Dauerhaftigkeit

(2066) (4918 Q)

Alleinvertrieb für die Schweiz und Italien:

Hugo Schuster & Cie, Basel, Falknerstr. 4

Für die französische und italienische Schweiz und Italien
:: :: :: suchen wir solvente Vertreter :: :: ::

Stahlwerk Becker Aktiengesellschaft
in Willich bei Krefeld

Die ausserordentliche Generalversammlung unserer Gesellschaft vom 2. Juli 1910 hat beschlossen, das **Grundkapital der Gesellschaft** von

Mark 3½ Millionen auf Mark 6 Millionen

zu erhöhen, und zwar durch Ausgabe von

2500 Inhaber-Aktien à Mark 1000

Von diesen 2500 Aktien gelangen jetzt **1000 Aktien zur Ausgabe, welche für das Geschäftsjahr 1910/11 dividendeberechtigt, den alten Aktien also gleichgestellt sind.**

Nachdem nunmehr der Erhöhungsbeschluss zum Handelsregister angemeldet worden ist, fordern wir unsere Aktionäre auf, das Bezugsrecht auf obige 1000 Aktien unter folgenden Bedingungen auszuüben:

1. Die Zeichnung der Aktien muss bei Vermeidung des Ausschlusses bis **spätestens den 5. August 1910, nachmittags 6 Uhr, bei der**

   Deutschen Effekten- und Wechselbank in Frankfurt a. M.

   während der bei dieser üblichen Geschäftsstunden ausgeübt werden unter Einreichung von 2 Zeichnungsscheinen nach Vordrucken, welche bei der Bezugsstelle erhältlich sind.
2. Die Höhe der Zeichnung bleibt dem Ermessen jedes Aktionärs überlassen, jedoch behält sich das Stahlwerk Becker A.-G. bezw. die Bezugsstelle die Reduktion der einzelnen Zeichnungen vor, mit der Massgabe indessen, dass **auf 7 alte Aktien mindestens 2 neue Aktien zugeteilt werden müssen.** (Bei etwaiger Reduktion der Zeichnungen sind die Zeichnungsscheine in entsprechender Höhe neu auszustellen.)
3. Bei der Zeichnung hat der Zeichner entweder seine alten Aktien ohne Gewinnanteilschein-Bogen bei der Bezugsstelle einzureichen oder aber dieser seinen Besitz in einer ihr genügend erscheinenden Weise nachzuweisen.
4. **Der Bezugspreis für die Aktie beträgt 128 % zuzüglich 5 % Stückzinsen vom 1. Juli 1910 bis zum Tage der Zahlung,** und es ist derselbe demgemäss mit Mark 1280 zuzüglich 5 % Stückzinsen vom 1. Juli 1910 auf Mark 1000 nom. bis zum Tage der Zahlung alsbald in bar zu leisten, sofort nachdem der Zeichner der Aktien die Benachrichtigung über den Betrag, mit welchem seine Zeichnung berücksichtigt wurde, erhalten hat. (2055 Lz) 1996,
5. Die Zahlung des Bezugspreises wird auf einem Anmeldeschein bescheinigt, gegen dessen Rückgabe die neuen Aktien bei der Bezugsstelle seiner Zeit ausgehändigt werden.

Willich bei Krefeld, den 14. Juli 1910.

Stahlwerk Becker Aktiengesellschaft
sig. ***Becker.***

Im Anschlusse an obstehende offizielle Publikation ist die Unterzeichnete bereit, Zeichnungen schweizerischer Aktionäre an die Deutsche Effekten- und Wechselbank in Frankfurt a. M. weiter zu leiten.

Zug, den 14. Juli 1910.

Trustgesellschaft für Industriewerte.

Inkassi

in der ganzen Schweiz besorgt das **Sachwalter- & Geschäftsbureau Ernst Berger, Luzern** Pfistergasse 22. 940

Amerika- (930) nische Buchführ., d. Geschäftsbetr. angepasst, richtet ein **E. Muggli-Isler,** Bücherexp., Turnerstr. 29 **Zürich IV** (Nachfolger v. O. Schär)

Londoner Firma (D 4016 X) mit genügenden Mitteln **wünscht ein oder zwei gute** (2048.)

Vertretungen

für England und Kolonien

Antworten unter **D 4016 X** an **Haasenstein & Vogler, Zürich.**

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbriefe. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt. E. Frisch, Bücherexperte, Zürich, R. 15. (17

Patent-Verkauf 1936,

Industriellen bietet sich Gelegenheit das **Schweizerpatent** für einen epochemachenden u. leichtverkäufl. Apparat einfacher Konstruktion, zu äusserst günstigen Bedingungen zu erwerben. Grosser Gewinn sicher. Offerten sub Chiffre **Nc 3972 O** an **Haasenstein & Vogler, Lugano.**

Schöne Makulatur b. Haasenstein & Vogler

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne